

461886-2026 - Licitación

Alemania – Aceleradores de partículas – Straight Vacuum Chambers for the HEBT System

OJ S 127/2026 06/07/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Correo electrónico: proekf32@gsi.de

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública bajo el control de una autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Educación

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Straight Vacuum Chambers for the HEBT System

Descripción: The straight vacuum chambers are equipped with two DN160CF and some with DN200CF flanges. Some chambers require a fixed bellow either on one side or on both sides of the chamber. In addition, each vacuum chamber must include all necessary components required to fix it to the stand, such as any kind of supports, screws, nuts and bolts.

Identificador del procedimiento: 28909afa-89e3-4b40-a9f1-88c7d2ef6bf0

Identificador interno: 32/2600038368FAIR

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31643000 Aceleradores de partículas

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYTW7V6RKJ# In accordance with the general principles of equal treatment and transparency, the contracting authority has established the following award criteria: I. Awarding Criteria 50% Price 50% Performance Criteria (--> 50% Time schedule / Delivery time / 50% Degree of detail of the offer)

_____ The procurement documents are available electronically at www.dtv.de and can be downloaded there after free registration. The contracting authority accepts the following methods of submitting bids: - Electronically in text form Bids must be submitted electronically via the DTVP (German Procurement Portal) by the deadline. URL: <http://www.dtv.de/Center/> To comply with the written form requirement under Section 126b of the German Civil Code (BGB) when submitting bids, bidders must provide the

following information: - For natural persons, the full name must be provided (Section 12 BGB). - For legal entities and business partnerships (§ 17 BGB), the company name and legal form must be provided. In addition, the full name of the employee submitting the bid on behalf of the company must be provided. Simply including a company logo is not sufficient. - For bid consortia, the above information must be provided for each individual bidder. Please note that the written form requirement of § 126b BGB under public procurement law is only met if the applications for participation or bids are transmitted in encrypted form. An email is not sufficient. Bids containing incorrect or incomplete information that violates the written form requirement under § 126b BGB will be excluded.

Please note that in the event of any parallel applications for participation or bids from affiliated companies, the principles of confidential competition must be observed; proof must be provided-at the latest upon request by the contracting authority-that a strict separation in terms of personnel, organization, and structure was ensured during the preparation of the participation application and bid documents (see, e.g., Higher Regional Court of Düsseldorf, Decision of April 13, 2011, VII-Verg 4/11; VK Münster, Decision of April 22, 2015 - VK 1-12 /15).

Note: If any of the required forms are not submitted in the proper form or by the deadline, this may result in the exclusion of the bid. The contracting authority may request missing or incomplete documents; however, bidders cannot rely on such a request being made. Failure to provide the required documentation by the deadline will result in disqualification. The documents to be submitted will be automatically announced in the designated sections.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Participación en una organización delictiva: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Fraude: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Corrupción: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Insolvencia: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Falta profesional grave: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento: Please see FAIR Form Suitability: self-declaration of suitability in accordance with Sections 123, 124 GWB as part of the suitability documents submitted by the company!

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Straight Vacuum Chambers for the HEBT System

Descripción: A detailed list of all the chambers that have to be delivered can be found in the Overviewlist (Appendix).

Identificador interno: 32/2600038368FAIR

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31643000 Aceleradores de partículas

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Planckstr. 1

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Duración: 12 Meses

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Cumplimiento de objetivos sociales

Descripción: siehe Formblatt Eignung sowie Anlage "Besondere Vertragsbedingungen nach dem Bundestariftreuegesetz

Objetivo social promovido: Diligencia debida en materia de derechos humanos en las cadenas de suministro globales, Condiciones de trabajo justas, Otros

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: if applicable - Bidder Consortium Declaration (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): BGB company with joint and several liability with listing of all members and their authorised representatives incl. naming of an authorised representative who shall represent the consortium in a legally binding manner vis-à-vis the Contracting authority. The tender must be accompanied by a legally binding declaration signed by all joint members that the lead firm, as authorised representative, represents the joint members listed before the Contracting authority and is jointly and severally liable, having an effect on each member, for performing the service in accordance with the contract.

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Business and Professional Liability Declaration (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The sum insured must cover at least twice the order value.

Criterio: Ratio financiero

Descripción del criterio de selección: Company Profile - information on total turnover and performance-related turnover (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Statement of the company's total turnover and turnover relating to the specific type of service that is the subject of the contract, in each case for the last three financial years.

Criterio: Proporción de subcontratación

Descripción del criterio de selección: if applicable - Declaration of Availability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed in parallel with the "Sub-contractor Declaration" and signed by the sub-contractor if partial services are to be passed on to sub-contractors (performance by sub-contractor) or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability (hired competence - see Sub-contractor form). In the event that more than one sub-contractor is being used, several copies of this form should be filled out. One declaration of commitment should be submitted per sub-contractor.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Further bidder information (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Criterio: Referencias sobre entregas específicas

Descripción del criterio de selección: References (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Description of three comparable reference projects, including the project data requested on the GSI/FAIR form. We expect at least 3 reference projects relating to the services we are tendering for. At least one of the referenced projects must be of a comparable size. Further requirements are - Comparable contract scope

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

Criterio: Proporción de subcontratación

Descripción del criterio de selección: if applicable - Sub-contractor Declaration (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed if partial services are to be passed on to sub-contractors or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability. In this case, this must be submitted with the request to participate/the offer. A declaration of availability (see Declaration of Availability form) from the sub-contractor must also be submitted with the request to participate/the offer in case of hired competence. In case of partial performance by the sub-contractor, the declaration will be requested before the award of the contract.

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: Self-Declaration ISO 9001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Self-Declaration of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: inglés

Plazo para solicitar información complementaria: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW7V6RKJ/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW7V6RKJ>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW7V6RKJ>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán, inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: If advance payments are required within the framework of a contract to be concluded (down payments), these will only be paid upon presentation of an unlimited, directly enforceable bank guarantee. FAIR only accepts guarantees that comply with the following minimum conditions: - directly enforceable guarantees waiving the defense of §§ 770, 771 BGB - exclusively guarantees in accordance with German law - irrevocable guarantees - free of charge for GSI - issued by a reputable international, preferably European bank - usually for an indefinite period or a period linked to the date of transfer of ownership

Plazo de recepción de ofertas: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 59 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: GSI/FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Supporting documents: * The tender ** By means of self-declaration: - Request to Participate for 32/2600038368FAIR - Straight Vacuum Chambers for the HEBT System: General declaration of the person making the declaration within the meaning of Section 126b BGB (German Civil Code -BGB). If the person making the declaration is not named in the request to participate, the request to participate will be deemed to have not been submitted. - Self-Declaration MiLoG: Declaration as per Section 19 (3) MiLoG - Self-declaration of suitability under Sections 123, 124 ARC: Self-declaration of

possessing the knowledge pursuant to Sections 123, 124 GWB is incorrect and that the cases mentioned therein do not apply.

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Bundes
Información sobre los plazos de revisión: 11. Competent Authority for Appeals, Other Information The competent reviewing authority is Vergabekammer des Bundes [transl.: Federal Public Procurement Tribunal] Villemombler Straße 76 53123 Bonn Tel.: 0228 9499-0 Fax: 0228 9499-163 Email: vk@bundeskartellamt.bund.de Website: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html> Candidate/ Bidder is requested to clearly identify those sections of the tender that contain a trade or business secret. If Bidder fails to do so, the Public Procurement Tribunal may, in the case of a review procedure, assume that Bidder has agreed to have these documents inspected (§165 para. 3 GWB). As Awarding Authority, FAIR is obliged to make the tender file available to the Public Procurement Tribunal immediately when initiating a review procedure (§ 163 para. 2 cl. 3 GWB). Candidates/ Bidders have a right to expect the contracting authority's compliance with the Bidder-protecting provisions re: the tender procedure (§ 97 para. 6 GWB). If Candidate/ Bidder interested in the contract considers that Bidder's rights have been infringed through failure to comply with award regulations, the infringement must be reported to FAIR within ten calendar days (§ 160 para. 3 cl. 1 no. 1 GWB). Infringements identifiable on the basis of the announcement or the award documents must be asserted against FAIR within the deadline for submission of tenders specified in the announcement (§ 160 para. 3 cl. 1 nr. 2 - 3 GWB). If FAIR informs Candidate/ Bidder that FAIR is unwilling to redress its complaint, it is possible to file an appeal for review with the aforementioned Public Procurement Tribunal within 15 days of receipt of the notification (§ 160 para. 3 cl. 1 no. 4 GWB). Bidders whose tenders are not to be considered for the award will be informed prior to the award according to § 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar days after this information has been sent by FAIR. In the case of transmission by fax or electronic means, this period shall be ten calendar days. It commences on the day after dispatch of the information by FAIR. After this period has expired, a surcharge is possible, even if the deadline is not passed according to § 160 para. 3 GWB. An application for review would therefore have to be delivered to FAIR by the Public Procurement Tribunal before the expiry of the deadline according to § 134 GWB in order to prevent a surcharge. According to § 135 para. 1 and 2 GWB, the ineffectiveness of a commission can only be established if it has been asserted in the review procedure within 30 calendar days of the conclusion of the contract but not later than six months after the conclusion of the contract. If the contracting entity has published the award in Amtsblatt der Europäischen Union [transl.: Official Journal of the European Union], the period unenforceability shall end 30 calendar days after announcement of the publication of the award in the Amtsblatt der Europäischen Union. Information pursuant to Art. 13 GDPR on the processing of your personal data within the scope of our business relationship is available at: www.gsi.de/data-protection

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Bundes
Organización que recibe solicitudes de participación: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH
Número de registro: Planc
Dirección postal: Planckstr. 1
Localidad: Darmstadt
Código postal: 64291
Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
País: Alemania
Correo electrónico: proekf32@gsi.de
Teléfono: +496159711988
Dirección de internet: <http://www.fair-center.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Bundes
Número de registro: 022894990
Dirección postal: Villemomblerstr. 76
Localidad: Bonn
Código postal: 53123
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Punto de contacto: Vergabekammer des Bundes
Correo electrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teléfono: +49 22894990
Dirección de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 1085240a-0133-4db9-9252-44fec413a8bc - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 03/07/2026 10:49:32 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 461886-2026

Número de la edición del DO S: 127/2026

Fecha de publicación: 06/07/2026